

Berretta: "Porteremo internet veloce via satellite in tutte le abitazioni"

"Sat Expo Europe 2008 è il luogo più adatto per presentare i nostri progetti di sviluppo sulla banda S e la banda Ka, ma anche per fare il punto sulla televisione via satellite".

Giuliano Berretta, presidente e direttore generale di Eutelsat Communications, riassume così il significato della propria partecipazione a SAT Expo Europe 2008. Una presenza che si rinnova nel tempo e che quest'anno debutta in un contenitore inedito: la Nuova Fiera di Roma. "Abbiamo sostenuto SAT Expo Europe nella sua prima vita, quando era un appuntamento dedicato allo sviluppo della televisione via satellite - afferma Berretta -. E continuiamo a sostenerlo oggi che è passato a una visione europea e a un approccio che in inglese potremmo definire *multi-usage*, aperto alle applicazioni multimediali, scientifiche e aerospaziali. Negli anni '90 questa manifestazione era orientata al presente e al futuro prossimo, ora guarda anche al futuro un po' più lontano nel tempo".

"Per le televisioni, la posizione orbitale a 9° Est sarà la gemella di quella a 13° e gli utenti potranno sintonizzarsi su di esse con un'unica antenna"



GIULIANO BERRETTA, PRESIDENTE DI EUTELSAT COMMUNICATIONS

Presidente Berretta, quali sono le nuove applicazioni più importanti che presenterete a SAT Expo?

La prima è la banda S, per realizzare la quale abbiamo avviato nell'autunno del 2006 una *joint-venture* con Ses Astra. È una banda che ha una frequenza sei volte inferiore a quelle che si usano oggi per la televisione: è particolarmente adatta a trasmettere video in diretta sui mezzi mobili come i telefonini, ma potrà anche integrare i servizi offerti dai sistemi di posizionamento.

A proposito di banda S, nei giorni scorsi la Commissione industria del Parlamento europeo ha definito la cornice regolamentare entro la quale dovranno muoversi gli operatori.

Dal nostro punto di vista è un passaggio molto importante, perché contiamo di lanciare il W2A, il satellite per la banda S, tra la fine di quest'anno e l'inizio del 2009. Le autorità europee hanno stabilito, tra l'altro, i requisiti minimi di copertura in termini di territorio e popolazione, oltre alla porzione massima di spettro che ogni operatore può domandare: 15MHz, anche se noi vorremmo poter arrivare a 20.

Tra le novità annunciate negli ultimi tempi c'è anche la banda Ka, che lei ha definito come "il big bang delle telecomunicazioni via satellite". A che punto siamo su questo fronte?

Questa sarà l'altra grande novità che pre-

TOOWAY, LA RIVOLUZIONE A SAT EXPO

Internet via satellite al prezzo dell'Adsl: Tooway è l'applicazione ideata da Eutelsat e resa possibile da un nuovo satellite, completamente dedicato a internet in banda



LO STAND EUTELSAT ALLA SCORSA EDIZIONE DI SAT EXPO

larga con una capacità trasmissiva pari al doppio dell'intera capacità di Eutelsat. Tooway è una delle novità di SAT Expo Europe. La rassegna, alla 14° edizione, negli ultimi anni ha raccolto in media 200 espositori da 32 Paesi e 12mila visitatori.

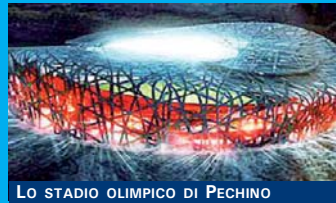


senteremo a SAT Expo. La banda Ka, che stiamo sviluppando in collaborazione con Viasat, consentirà di utilizzare il satellite per portare internet ad alta velocità in tutte le zone dove non può arrivare l'Adsl, praticamente in tutte le abitazioni. Avremo velocità fino a 10 MegaBit in *uplink* e 90 MegaBit in *downlink*, perché il satellite Ka-Sat utilizzerà una fascia di spettro più alta di quella utilizzata finora, e questo consentirà di moltiplicare la capacità trasmissiva.

Continua a pagina 2

Notizie dal mondo dei satelliti

RUSSIA, 25 dicembre 2007. Un vettore Proton-M mette in orbita tre nuovi satelliti che rendono operativo il sistema Glonass, versione russa del Gps.



LO STADIO OLIMPICO DI PECHINO

CINA, 11 gennaio 2008. Nell'anno dei Giochi olimpici di Pechino, le autorità cinesi annunciano il lancio di 15 razzi e 17 satelliti: un numero record.

Obiettivo 860 milioni per l'esercizio 2007-08

Ricavi in aumento del 3,4% a 429,4 milioni di euro e margine operativo lordo pari all'81,3% del fatturato. Sono questi alcuni dei principali risultati messi a segno nel semestre terminato il 31 dicembre dall'operatore satellitare Eutelsat. Rilevante anche il balzo del *cash flow* netto proveniente dalle attività operative, che è cresciuto del 18,6% a 285 milioni (pari al 66,4% dei ricavi complessivi).

Le attività video - che pesano per il 74,4% dei ricavi del gruppo - hanno registrato un incremento del 10,2% a 319,3 milioni di euro. Un risultato in diretta correlazione con l'aumento del numero dei canali trasmessi via satellite, passati dai 2.429 del 31 dicembre 2006 ai 2.951 del 31 dicembre scorso (con un aumento del 21,5% in termini percentuali). In forte crescita anche i ricavi dei servizi a valore aggiunto, in aumento del 13,6% a 16,9 milioni di euro.

Alla luce di questi risultati, Eutelsat ha rivisto al rialzo le stime per l'anno fiscale 2007-08, che si conclude il 30 giugno prossimo. I ricavi complessivi attesi si collocano tra 850 e 860 milioni di euro (anziché 840-850 milioni), mentre il rapporto tra margine operativo lordo e ricavi supererà il 78% (in precedenza era stimato oltre il 77,5%).

Nei prossimi mesi il gruppo procederà al lancio di altri satelliti, che aumenteranno ulteriormente la capacità di trasmissione: tra giugno e agosto sarà lanciato l'HOT BIRD™ 9,



mentre tra settembre e dicembre sarà la volta del W2M e all'inizio del 2009 saranno posti in orbita l'HOT BIRD™ 10 e il W2A.

A rendere positive le stime per il futuro è anche la situazione del portafoglio dei contratti già stipulati. Il gruppo attualmente ha accordi con una durata media residua di sette anni e un valore complessivo di 3,6 miliardi di euro: una somma pari a 4,3 volte i ricavi medi annua-

li (escluse le voci di bilancio non ricorrenti), che conferisce buona visibilità sui ricavi e i profitti degli esercizi a venire, garantendo al contempo la sostenibilità dei piani di sviluppo a medio termine.

I RISULTATI DEL SEMESTRE AL 31 DICEMBRE

	I semestre 2006-07	I semestre 2007-08	Variazione in %
Dati consolidati			
Ricavi (mln euro)	415,3	429,4	3,4%
Margine operativo lordo (mln euro)	329,6	349,2	5,9%
Ebitda margin *	79,4%	81,3%	1,9%
Utile netto consolidato (mln euro)	79,9	94,7	18,5%
Utile per azione (euro)	0,335	0,404	20,6%

* rapporto tra margine operativo lordo e ricavi

DALLA PRIMA PAGINA

"La tv in alta definizione cresce anche in Russia e Turchia"

Giuliano Berretta

Tra gli operatori satellitari, solo Ses Astra per la banda S e Viasat per la banda Ka, che sono i nostri partner, hanno il nostro stesso livello di avanzamento.

Quasi il 75% dei ricavi di Eutelsat, però, viene dalle attività video.

La televisione via satellite è il nostro alveo abituale di operazioni e a SAT Expo vogliamo dare atto del successo che

stiamo ottenendo con la posizione orbitale a 9° Est. Questa nuova posizione è destinata a diventare la gemella di quella a 13° Est, che storicamente è sempre stata la nostra posizione faro, e ci consentirà di sviluppare la televisione in alta definizione. E per gli utenti c'è un grande vantaggio: con un'unica antenna a doppio *feed* ci si può sintonizzare su

entrambe le posizioni. **Quali sono le aree di maggior sviluppo dell'alta definizione?** Nell'ultimo anno i nostri canali in alta definizione sono passati da 17 a 31, con una significativa crescita sui mercati della Russia, della Turchia e dell'Est Europa. Questo dipende dalla nascita di una nuova classe di ricchi, ma anche dal fatto che è più

facile sviluppare l'alta definizione dove il mercato è allo stato nascente perché non occorre sostituire milioni di decoder. **A SAT Expo ci saranno anche le applicazioni spaziali. Esistono possibili interazioni?** Eutelsat è interessata a partecipare al programma Galileo e ad eventuali progetti dell'Esa per la trasmissione dei

dati scientifici. Inoltre, siamo interessati a tutte le missioni dei satelliti nel campo della sicurezza. E già oggi i satelliti sono importantissimi per la protezione civile e il telerilevamento. Senza dimenticare un aspetto spesso trascurato: il satellite è l'unico mezzo di comunicazione totalmente non inquinante, perché utilizza solo l'energia del sole.



LA PROTESTA DEI MONACI BIRMANI NEL 2007

MYANMAR (EX BIRMANIA), 25 gennaio 2008. Per bloccare l'accesso a informazioni libere, i militari moltiplicano per 166 il canone della tv satellitare.

INDIA, 25 gennaio 2008. Dalla base di Sriharikota viene lanciato il satellite israeliano Teccsar. Obiettivo: monitorare le attività nucleari dell'Iran.

INDONESIA, 9 febbraio 2008. L'Agenzia spaziale indonesiana annuncia l'inizio dei lavori per Lapan-A2, satellite per il monitoraggio della Terra.

APPLICAZIONI SATELLITARI

Banda S e banda Ka: futuro prossimo

Una vetrina per l'industria aerospaziale e le applicazioni tecnologiche più innovative nel campo delle telecomunicazioni satellitari. Questo è SAT Expo Europe 2008. La manifestazione, arrivata alla 14^a edizione, avrà sezioni e stand dedicati a tutti i principali settori industriali: dalla navigazione satellitare all'osservazione della terra, dalla sicurezza alle nuove tecnologie di trasmissione come l'alta definizione (HD). Ci sarà spazio anche per i nuovi canali satellitari, i nuovi contenuti e le nuove posizioni orbitali per l'ampliamento delle trasmissioni televisive via satellite (come quella di Eutelsat a 9° Est).

La banda S. Le novità più attese, in ogni caso, saranno le telecomunicazioni avanzate: la banda S e la banda Ka, che offriranno una nuova gamma di servizi tramite i satelliti di Eutelsat. La banda S tecnicamente sfrutta una banda di frequenza a 2 e 2,2 GHz e i servizi a essa collegati saranno in grado di coprire in modo completo il mercato dei servizi video mobili: sarà possibile, in particolare, trasmettere video in diretta sui telefonini e sviluppare servizi a valore aggiunto integrati con i sistemi di posizionamento (Gps e Galileo).

La banda Ka. Portare internet ad alta velocità via satellite anche nelle zone che oggi non sono raggiunte dall'Adsl è l'obiettivo della banda Ka. A parità di velocità di connessione, i costi saranno competitivi con quelli dell'Adsl, ma il collegamento in banda Ka potrà anche offrire connessioni ultraveloci (fino a 100 MegaBit in downlink) agli utenti con esigenze particolari, come le aziende.



LA NUOVA FIERA DI ROMA, SEDE DI SAT Expo 2008

Gli incontri scientifici. Durante SAT Expo, sono stati organizzati diversi eventi. In particolare, si segnalano "Sviluppo aerospaziale e strategie geopolitiche" (giovedì 27 marzo), "Comunicazione e geopolitica: la televisione satellitare nell'era delle nuove grandi migrazioni" (venerdì 28 marzo e sabato 29 marzo) e "La telemedicina per la cooperazione tra i Paesi del mediterraneo: progetti e programmi" (venerdì 28 marzo).

L'esperienza dell'HD. Durante SAT Expo ci sarà anche un'area dedicata alle nuove tecnologie di trasmissione dell'HD (video in alta definizione) e del 3D (video a tre dimensioni). In questo spazio - battezzato HD Digital Tv - si potrà assistere e partecipare a tutte le fasi di produzione di un video in HD.

FOCUS SAT EXPO

"Nell'arco di 50 anni, da quando il pianeta si emozionò per i lanci dello Sputnik, le applicazioni della ricerca spaziale hanno favorito opportunità sempre più ricche di espansione, sviluppo e investimento nel settore privato e in quello pubblico". Paolo Dalla Chiara descrive il contesto in cui si colloca SAT Expo - di cui è presidente - intrecciando passato, presente e futuro.

"Le applicazioni spaziali - aggiunge - sono ormai diventate parte integrante della vita quotidiana, come dimostrano i sistemi di navigazione Gps e la produzione televisiva via satellite". Un successo dietro al quale, rileva Dalla Chiara, ci sono "la capacità e l'intuito di ricercatori



PAOLO DALLA CHIARA

e ingegneri italiani, ma anche di associazioni di ricerca e gruppi imprenditoriali, grandi e piccoli, che hanno sostenuto la sperimentazione e che ancora oggi credono nel valore del know-how italiano". SAT Expo, dunque, si propone come un momento di dialogo tra lo spazio - frontiera mobile del nostro immaginario - la ricerca e la tecnologia. "Dobbiamo fare in modo - conclude Dalla Chiara - che la presenza dell'Italia sulla scena internazionale si espliciti con una visibilità e un ruolo adeguati".

IL RUOLO DI SKYLOGIC

I teleporti di Torino e Cagliari

La controllata italiana di Eutelsat



ARDUINO PATACCHINI

Attiva dal teleporto SkyPark di Torino, Skylogic avrà un ruolo decisivo nello sviluppo dei servizi in banda S e in banda Ka. La controllata italiana di Eutelsat oggi gestisce una delle più grandi piattaforme al mondo per le trasmissioni in protocollo Ip a banda larga bidirezionale e - tramite Skylogic Mediterraneo - curerà lo sviluppo del

teleporto di Cagliari, destinato a diventare l'hub dei servizi a valore aggiunto in banda S che saranno veicolati dal nuovo satellite W2A, con particolare riferimento ai Paesi dell'area mediterranea e dell'Africa del Nord. E la società vivrà un'ulteriore evoluzione nei prossimi anni: "Skylogic avrà tre nuovi hub a Torino, a Trie-

ste e in Sicilia - spiega l'amministratore delegato Arduino Patacchini - che serviranno per gestire i servizi in banda Ka assicurati dal nuovo satellite Ka-Sat, che ha una capacità trasmittiva pari a quella di tutta la flotta di Eutelsat e che servirà a portare internet via satellite con prezzi e prestazioni analoghi a internet via terra".

Notizie dal mondo dei satelliti



IL LANCIO DEL SATELLITE USA 193 NEL 2006

STATI UNITI, 21 febbraio 2008. Un missile partito dall'incrociatore di classe Aegis Lake Eire abbatte il satellite spia Usa 193, in avaria e alla deriva.

GIAPPONE, 29 febbraio 2008. Dall'isola di Tanegashima viene lanciato Kizuna, satellite che potrà internet ad alta velocità in tutto l'arcipelago.

SVILUPPO E TLC

Le comunicazioni avanzate al tempo delle migrazioni

Le telecomunicazioni avanzate possono giocare un ruolo molto rilevante nei Paesi in via di sviluppo. La televisione via satellite, in particolare, può essere una preziosa fonte di informazioni e di istruzione per tutte le nazioni - come quelle affacciate sul Mar Mediterraneo - che guardano ai Paesi dell'Europa occidentale.

Le migrazioni. La televisione via satellite al tempo delle grandi migrazioni sarà l'argomento del convegno che si terrà venerdì 28 marzo a SAT Expo (si veda l'articolo di apertura a pagina 3). Infatti, una delle

principali novità dei flussi migratori che attraversano Europa, Africa e Asia nel nostro tempo è la presenza della televisione, che spesso i migranti possono vedere nel proprio Paese d'origine ancora prima di partire per i Paesi occidentali.

La televisione. È utile allora chiedersi quale ruolo possa avere la televisione nel contesto delle migrazioni. Può esserle assegnata una funzione culturale maggiore? SAT Europe affronterà questo tema con un approccio multitematico: la tecnica, la sociologia, l'economia, la legislazione, la cultura tra co-

municazione e geopolitica.

Delegati stranieri. Sotto un profilo diverso, replicando l'esperienza dell'edizione precedente, a SAT Expo ci saranno anche le delegazioni dei Paesi del Mediterraneo. Gli incontri sono stati organizzati in collaborazione con il ministero del Commercio internazionale e i partecipanti sono stati selezionati dagli uffici Ice all'estero. In particolare, alla manifestazione prenderanno parte i rappresentanti di Tunisia, Marocco, Algeria, Libia, Egitto, Israele, Palestina, Libano, Siria, Turchia, Cipro e Giordania.

SPAZIO TRICOLORE

Il settore spaziale e aerospaziale italiano è ai vertici in Europa e nel mondo (i dati seguenti sono riferiti all'esercizio 2005).

6mila

il numero degli addetti dell'industria spaziale italiana

65,8%

la percentuale di addetti attivi nell'area manifatturiera; il restante 34,2% opera nei servizi

1,5 miliardi

il fatturato annuo delle imprese spaziali del nostro Paese, suddiviso tra area manifatturiera (65,4%) e servizi (34,6%)

Una giornata di avventure tra le stelle

I mestieri dello spazio e l'avventura dell'uomo tra le stelle saranno al centro della tavola rotonda che si terrà a SAT Expo sabato 29 marzo, giorno in cui la manifestazione è aperta al pubblico. Il titolo dell'incontro - con inizio alle 9.30 - è "Formazione e nuove professioni per la ricerca spaziale".

La tavola rotonda sarà l'occasione per fare il punto sulla rapida accelerazione della corsa allo spazio. La Cina, ad esempio, quest'anno lancerà un numero record di missioni spaziali e diversi Paesi emergenti negli ultimi mesi hanno lanciato i propri satelliti, dal Vietnam all'Indonesia. In parallelo, i colossi delle



IL MODULO COLUMBUS, PRINCIPALE CONTRIBUTO EUROPEO ALLA ISS (FOTO ESA)

telecomunicazioni annunciano l'ampliamento dell'offerta di servizi digitali a banda larga. E lo spazio è anche protagonista in altri campi, dal telerilevamento alla navigazione satellitare fino alla telemedicina. Di conseguenza, la ricerca spaziale e le professioni lega-

te alle sue applicazioni tenderanno ad allargarsi e a offrire nuove opportunità ai giovani.

Interverranno all'incontro Filippo Graziani (preside della Scuola di ingegneria aerospaziale dell'Università La Sapienza), Paolo Gaudenzi (direttore scientifico Master in satelliti della Sapienza), Stelio Montebunoli (centro Ira-Inaf, radiotelescopio di Medicina, Bologna), Salvatore Pluchino (responsabile radioastronomia Uai), Giuseppina Pulcrano, (formazione esterna Asi), Francesco Sarti (dipartimento Education Esa), Emilio Sassone Corsi (coordinatore Uai), Carlo Viberti (comandante missioni SpaceLand dalla pista del Nasa Space Shuttle) e Roberto Vittori (astronauta dell'Esa). Modererà l'incontro il giornalista scientifico Marco Nicolini.